

Español
English

Madrid y Barcelona

Edificios ilustrados y comentados
Illustrated and annotated buildings

Diseño e ilustraciones:
Luis Mosquera Arancibia

Textos:
Álvaro Tébar Less



**Tébar
Flores**
Editorial



Madrid y Barcelona

Edificios ilustrados y comentados
Illustrated and annotated buildings

Todos los derechos reservados.

Queda prohibida, salvo excepción prevista en la Ley, cualquier forma de reproducción, distribución, comunicación pública y transformación de esta obra sin contar con la autorización expresa de Editorial Tébar Flores. La infracción de estos derechos puede ser constitutiva de delito contra la propiedad intelectual (arts. 270 y siguientes del Código Penal).

MADRID Y BARCELONA
Edificios ilustrados y comentados

© **Luis Mosquera Arancibia** (ilustraciones)

© **Álvaro Tébar Less** (textos)

Editorial Tébar Flores, S.L.
C/ Zurbano, 45
28010 Madrid (España)
Tel.: +34 91 550 02 60
pedidos@editorialtebar.com
www.tebarflores.com

2022

eISBN: 978-84-7360-855-8

Depósito legal: M-12598-2022

Ilustraciones, diseño, maquetación y portada:
Luis Mosquera Arancibia

Textos: Álvaro Tébar Less

Traducción: Ignacio Rozas

All rights reserved.

Except as otherwise set forth in the applicable Law, no part of this publication may be reproduced, distributed, publicly transmitted or transformed in any way without the prior written permission of Editorial Tébar Flores. Copyright infringement is considered a crime against intellectual property (under art. 270 and following of the Penal Code).

MADRID Y BARCELONA
Illustrated and annotated buildings

© **Luis Mosquera Arancibia** (illustrations)

© **Álvaro Tébar Less** (texts)

Editorial Tébar Flores, S.L.
C/ Zurbano, 45
28010 Madrid (España)
Tel.: +34 91 550 02 60
pedidos@editorialtebar.com
www.tebarflores.com

2022

eISBN: 978-84-7360-855-8

Legal deposit: M-12598-2022

Illustrations, design, desktop publishing and cover:
Luis Mosquera Arancibia

Texts: Álvaro Tébar Less

Translation: Ignacio Rozas

Madrid y Barcelona

Edificios ilustrados y comentados
Illustrated and annotated buildings

Diseño e ilustraciones · Design and illustrations

Luis Mosquera Arancibia

Textos · Texts

Álvaro Tébar Less



A Blanca, Pablo
y toda mi familia

Índice
Index **MADRID**

17

Palacio de Linares
Linares Palace

21

Plaza de la Villa
Villa Square

35

Palacio de las Cortes
Court Palace

39

**Catedral
de la Almudena**
Almudena Cathedral

45

Palacio de Longoria
Longoria Palace

51

Edificio Metrópolis
Metrópolis Building

55

Palacio de Cristal
Crystal Palace

61

**Museo de Historia
de Madrid**
Madrid History Museum

65

**Museo Nacional
del Prado**
Prado National
Museum

71

**Real Casa
de Correos**
Royal Post office

77

Edificio Carrión
Carrión Building

81

Palacio Real
Royal Palace

87

Palacio de Cibeles
Cibeles Palace

93

Plaza Mayor
Main Square

99

Cine Doré
Doré Cinema

Índice **Index** **BARCELONA**

107

**Mercado de
Santa Caterina
Santa Caterina
Market**

113

**Torre Glòries
Glòries Tower**

117

**Monasterio
de Pedralbes
Pedralbes
Monastery**

123

**Casa Batlló
Batlló House**

127

**El Molino
The Mill**

131

**Palacio Nacional
de Montjuïc
National Palace
of Montjuïc**

137

**Palau de la Música
Palace of Music**

143

**Basílica Santa María
del Mar
Basilica Santa María
del Mar**

147

**La Boqueria (Mercat
de Sant Josep)
La Boqueria
(San José Market)**

153

**Basílica de la
Sagrada Familia
Basilica of the
Sagrada Familia**

159

**Casa Amatller
Amatller House**

163

**Palacio Güell
Güell Palace**

169

**Casa Lleó i Morera
Lleó i Morera House**

173

**Museo Marítimo
de Barcelona
Maritime Museum
of Barcelona**

179

**Gran Teatre del Liceu
Grand Lyceum
Theater**

PRÓLOGO

Bienvenidos a esta selección de treinta edificios de Madrid y Barcelona. Un recorrido por edificios históricos y contemporáneos, desde el siglo XIII hasta el XXI de muy variados estilos, entendidos como espacios urbanos que nos dan una idea de la variedad y riqueza arquitectónica de estas ciudades tan distintas como complementarias. Se presentan como una serie de fragmentos coloristas a pie de peatón aportando una visión contemporánea de la percepción urbana. Las ilustraciones componen una interesante propuesta de relaciones de los edificios con su entorno: la vegetación, los cielos, detalles escultóricos y decorativos, transparencias o grúas que completan la imagen urbana.

Las imágenes se complementan con textos explicativos para poder entender los edificios y profundizar sobre su historia, sus propietarios, los arquitectos que los diseñaron y construyeron, datos sobre su construcción y algunos detalles curiosos que ayudan a comprenderlos.

La idea que tenemos de las ciudades se recompone a partir de la visión parcial de sus calles, plazas, parques y edificios. Hasta el siglo XX se estudió el concepto de percepción urbana como una sucesión de vistas de espacios públicos construidos en distintas épocas ubicados en espacios próximos. Ahora, con los nuevos medios de transporte y telecomunicaciones podemos tener una percepción simultánea y pluri-urbana de edificios y espacios públicos que se superponen en nuestra memoria.

En definitiva: una interesante propuesta, alegre y estimulante que ayuda a entender mejor las relaciones entre espacios distantes pero unidos por fuertes relaciones complementarias que los enriquecen. Ojalá esta sea la primera publicación de una larga serie con la que disfrutar de nuestros edificios, ciudades y su historia.

Pablo Mosquera Arancibia
Arquitecto

FOREWORD

Bienvenidos —welcome— to this selection of thirty buildings from Madrid and Barcelona. A tour around very different styled historical and contemporaneous buildings, from the 13th to the 21st century, understood as urban spaces proving us an idea of the architectonic variety and wealth of these distinct but complementary cities. They are presented as a series of clear coloristic fragments delivering a contemporaneous vision of urban perception. The illustrations make up an interesting proposal of connections of the buildings to their surroundings: vegetation, skies, sculptural and decorative details, transparencies, or cranes that fill out the urban image.

Images are complemented with explanatory texts to help understanding the buildings and deepening about their history, owners, architects who designed and built them, data about their construction, and some curious details that help understanding them.

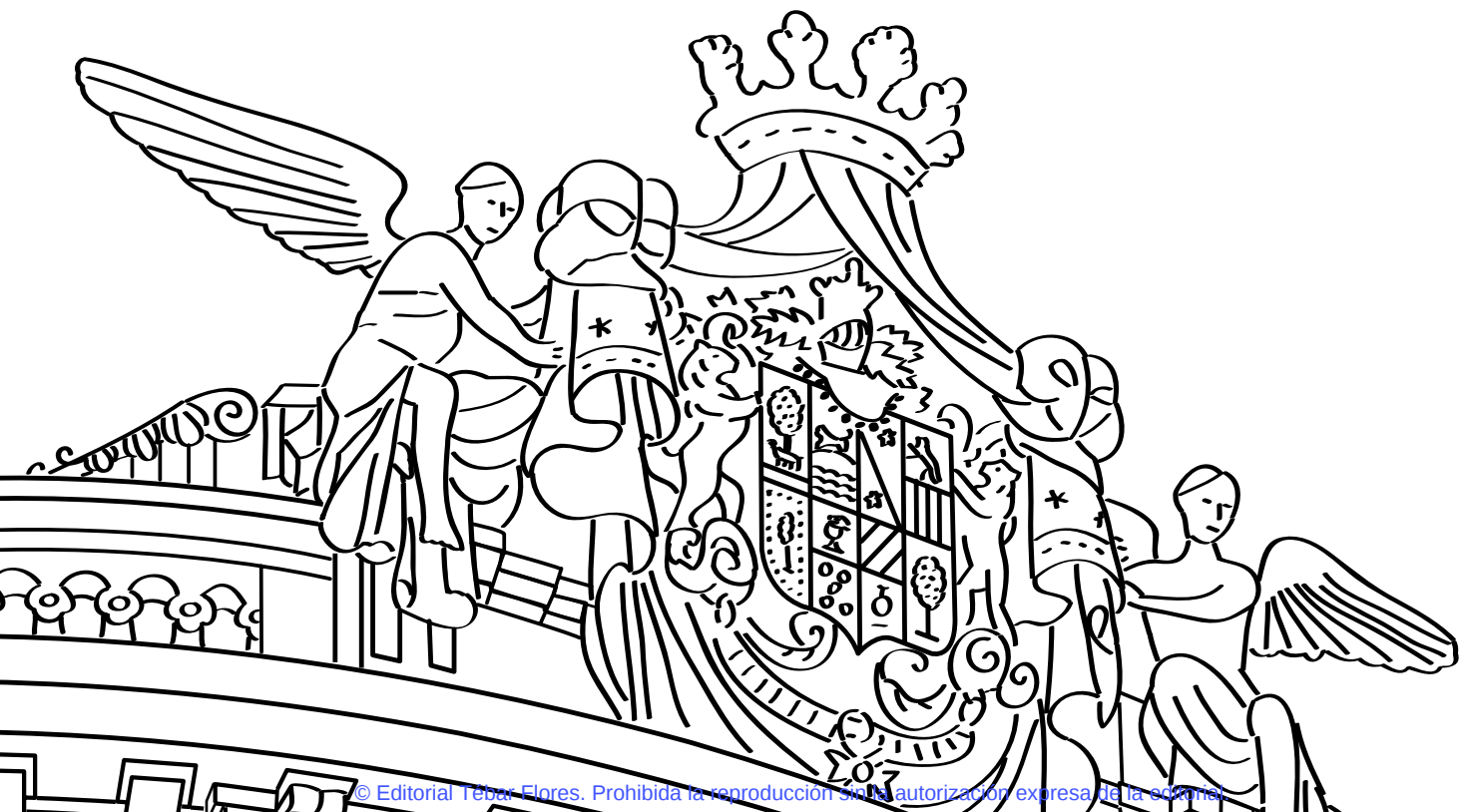
Our idea about the cities is recomposed based on the partial vision of their streets, squares, parks, and buildings. Until the 20th century, the concept of urban perception was studied as a succession of views of public spaces constructed in different eras and located in nearby spaces. Now, with the new means of transport and telecommunications we can have a simultaneous and multi-urban perception of buildings and public spaces overlapping in our memory.

In short: an interesting proposal, cheerful and stimulating, which helps to a better understanding of the connections between distant spaces, united by strong complementary relationships that enrich them. Hopefully, this is the first publication of a long series to enjoy our buildings, cities, and their history.

Pablo Mosquera Arancibia
Arquitect

MADRID

Palacio de Linares





Este edificio, hoy Casa América, comenzó a construirse en 1877 como encargo de los marqueses de Linares, que en 1872 compraron al Ayuntamiento un solar en el que se hallaba el antiguo Pósito Real. Por culpa de la complicada situación política de esos años, no comenzó su construcción hasta cinco años más tarde. Dirigieron las obras los arquitectos Adolf Ombrech, Carlos Colubí y Manuel Aníbal Álvarez, y tras más de veinte años de construcción, a pesar de estar inacabado, los dueños se instalaron en 1884.

Sus cuatro plantas, decoradas con diferentes estilos, fueron inspiradas en palacios franceses e italianos desde la sobriedad hasta la pomposidad. Justo un año después de que se diese por acabado, los marqueses fallecieron sin descendencia directa, y lo dejaron en manos de su ahijada, Raimunda Avecilla, hija de su administrador. Tras cambiar varias veces de propietarios y ya en estado de abandono, se llegó a plantear su derribo, pero en el año 1976 fue declarado Monumento Histórico-Artístico.

Una incierta leyenda cuenta que en el Palacio se encuentra el fantasma de una niña, fruto de la relación secreta entre el marqués y una plebeya, y que se oyen llantos en las noches, aparte de descensos de temperatura inexplicables.

La ciudad de Madrid, a través del

ayuntamiento, compró el palacio a sus dueños y lo rehabilitó, para ser inaugurado el 25 de julio de 1992 como sede de Casa de América, un consorcio público que organiza diferentes actos relacionados con América, sobre todo con Iberoamérica.

Gracias a
Thanks to Aurora Sánchez Pérez